

Février 2019 – Anna

Stage en traduction/interprétariat it-fr-nl-an

Dès que l'on rentre dans le bureau de square Saintelette, c'est un chœur de « Bonjour! Goedemorgen, gaat het, ça va ? » et l'atmosphère de joyeuse convivialité continue toute la journée, pendant le déjeuner et durant les pauses qui permettent de bavarder un peu sur la vie et sur des choses moins sérieuses.

Je suis Anna, une étudiante italienne qui est tombée amoureuse de Bruxelles pendant mon échange Erasmus.

Pour prolonger mon séjour en Belgique, j'ai pensé faire un stage chez cette ASBL, et je suis bien tombée ! J'ai profité de l'ambiance de Brussel Onthaal et je remercie de cœur toutes les personnes qui y travaillent pour avoir rendu mon stage une expérience si positive et agréable. Vous avez été des super collègues, toujours prêts à m'aider, en me donnant des bons conseils ou en m'envoyant « en mission » ; pendant mon stage j'ai eu la chance de visiter le centre Petit Château et de comprendre ce que signifie être interprète sociale, et ensuite j'ai moi-même interprété français-italien pendant une matinée dans un hôpital. L'équipe de Bruxelles Accueil a fait des efforts pour rendre mon expérience de stagiaire la plus complète et variée possible malgré la quantité de travail qu'elle a à faire. Bref, ici on trouve vraiment la Porte Ouverte ! Je suis très satisfaite de mon expérience et j'invite les autres étudiants.es à la faire.

Je suis sûre que je reverrai bientôt l'équipe de Brussel Onthaal pour travailler à nouveau ensemble, donc *a presto* !